

Data Disclosure Form 公開資料表格

1. Building Information 建築物資料

Name of building 建築物名稱	English 英文	<input type="text"/>		
	Chinese 中文	<input type="text"/>		
Address of building 建築物地址	Floor (if applicable) 樓層(如適用)	<input type="text"/>	Street No. 街道號碼	<input type="text"/>
	Street English 英文	<input type="text"/>		
	街道 Chinese 中文	<input type="text"/>		
	District English 英文	<input type="text"/>		
	地區 Chinese 中文	<input type="text"/>		
<input type="checkbox"/> Hong Kong 香港 <input type="checkbox"/> Kowloon 九龍 <input type="checkbox"/> New Territories 新界				

2. Source of Technical Information 技術資料來源

The technical information of the central building services installations for the building contained in this Data Disclosure Form is extracted from the following energy audit report
載於此公開資料表格的建築物的中央屋宇裝備裝置的技術資料由以下能源審核報告中節錄

Energy Audit Form 能源審核表格	Issue Date 簽發日期	<input type="text"/>
	Completion date of energy audit 能源審核完成日期	<input type="text"/>
Registered Energy Assessor 註冊能源效益評核人	Name (English) 姓名(英文)	<input type="text"/>
	Registration number 註冊號碼	<input type="text"/>

3. Technical Data 技術資料

3.1 Energy Utilization Index (EUI) per annum 能源使用指數(按年計)

This energy audit
今次能源審核

Last energy audit
上一次能源審核

(☐ Not applicable 不適用)

kWh / m²

kWh / m²

3.2 Air-conditioning Installation 空調裝置

3.2.1 Central Air-conditioning Chiller Plant (cooling use) 中央空調冷水機組 (冷卻用途)

☐ Not applicable 不適用

Chillers service life > 15 years (by percentage of nos. of chillers)
冷水機使用年期 > 15 年 (根據冷水機數量的百分比)

Total installed capacity (cooling)
總裝機容量(冷卻)

Plant Coefficient of Performance (cooling at rated condition)
機組效能系數(額定冷卻)

Variable speed type compressor (by percentage of cooling capacity)
變速型壓縮機 (根據冷卻容量百分比)

Air-cooled (by percentage of cooling capacity)
氣冷式 (根據冷卻容量百分比)

Water-cooled (by percentage of cooling capacity)
水冷式 (根據冷卻容量百分比)

Variable speed pump for chilled water distribution
變速泵式冷水供應

Automatic optimization of chiller sequencing
冷水機組排序自動優化

Provision of chilled water supply temperature reset
冷水機供水溫度重置

%

kW

kW/kW

%

%

%

(Yes/No)

(Yes/No)

(Yes/No)

3.2.2 Airside Air-conditioning System 空調配風系統

☐ Not applicable 不適用

Provision of variable speed fan and adopt variable air volume (VAV) air distribution system (by percentage of air flow rate)
帶有變速風扇並採用可變風量配風系統（根據風扇流量百分比）

%

Provision of variable speed fan with demand control for adjustment of fresh air intake (by percentage of fresh air intake)
帶有變速風扇並配備需求控制以調節鮮風（根據鮮風流量百分比）

%

Provision of exhaust air energy recovery for the fresh air intake of air-conditioning system (by percentage of fresh air intake)
帶有排風能量回收的空調鮮風系統（根據鮮風流量百分比）

%

Provision of fan coil units (FCU) with brushless DC motor (by percentage of nos. of FCUs)
帶有直流無刷電動機的盤管風機（根據盤管風機數量的百分比）

%

3.3 Lighting Installation 照明裝置

3.3.1 Use of Interior Luminaire (by percentage of lighting area coverage)

使用燈具（覆蓋照明面積百分比）

LED lamp 發光二極管燈

%

T5 fluorescent lamp T5 螢光燈

%

T8 fluorescent lamp T8 螢光燈

%

Compact fluorescent lamp 緊湊型螢光燈

%

Other lamp type 其他類型燈具

%

3.3.2 Energy Saving Control (by percentage of lighting area coverage)

節能控制（覆蓋照明面積百分比）

Automatic lighting demand control
自動照明需求控制

%

3.4 Electrical Installation 電力裝置

3.4.1 Circuit with protective device rating at or above 400A (single or three phase)

電路保護器件額定值達 400 安培或以上的電路(單相或三相)

☐ Not applicable 不適用

Provision of meter for measuring energy consumption in kWh (by percentage of number of circuit)

帶有測量能耗(千瓦小時)的儀表 (根據電路數量的百分比)

	%
--	---

3.4.2 Circuit with protective device rating exceeding 200A and below 400A (single or three phase)

電路保護器件額定值達 200 安培且低於 400 安培的電路(單相或三相)

☐ Not applicable 不適用

Provision of meter for measuring energy consumption in kWh (by percentage of number of circuit)

帶有測量能耗(千瓦小時)的儀表 (根據電路數量的百分比)

	%
--	---

3.5 Lift and Escalator Installation 升降機及自動梯裝置

3.5.1 Traction Drive Lift(s) 曳引驅動升降機

☐ Not applicable 不適用

Total rated electrical power

總額定電功率

	kW
--	----

Lift of drive system of variable voltage variable frequency (by percentage of number of lift(s))

變壓變頻式驅動系統升降機 (根據升降機數量的百分比)

	%
--	---

Lift regenerative brake (by percentage of number of lift(s))

升降機反饋制動 (根據升降機數量的百分比)

	%
--	---

Automatic switch off lighting and ventilation upon standby (by percentage of number of lift(s))

待機狀態時自動關閉照明及通風 (根據升降機數量的百分比)

	%
--	---

3.5.2 Hydraulic Lift(s) 液壓升降機

☐ Not applicable 不適用

Total rated electrical power

總額定電功率

kW

Automatic switch off lighting and ventilation upon standby (by percentage of number of hydraulic lift(s))

待機狀態時自動關閉照明及通風（根據升降機數量的百分比）

%

3.5.3 Escalator(s) 自動梯

☐ Not applicable 不適用

Total rated electrical power

總額定電功率

kW

Escalator of drive system of variable voltage variable frequency (by percentage of number of escalator(s))

變壓變頻式驅動系統自動梯（根據自動梯數量的百分比）

%

Automatic energy saving speed reduction (by percentage of number of escalator(s))

自動節能減速（根據自動梯數量的百分比）

%

3.5.4 Passenger Conveyor(s) 乘客輸送機

☐ Not applicable 不適用

Total rated electrical power

總額定電功率

kW

Passenger conveyor of drive system of variable voltage variable frequency (by percentage of number of passenger conveyor(s))

變壓變頻式驅動系統乘客輸送機（根據乘客輸送機數量的百分比）

%

Automatic energy saving speed reduction (by percentage of number of passenger conveyor(s))

自動節能減速（根據乘客輸送機數量的百分比）

%

3.6 Energy Management Opportunities (EMO) 能源管理機會

3.6.1 Major EMO implemented within the past five years (list five in maximum)

過去 5 年已實施的主要能源管理機會(最多列出五項)

EMO 能源管理機會	Category 類別 (Cat I/Cat II/Cat III)

3.6.2 Major EMO identified in the latest energy audit (list five in maximum)

最近一次能源審核中建議的主要能源管理機會(最多列出五項)

EMO 能源管理機會	Category 類別 (Cat I/Cat II/Cat III)

3.7 Retro-commissioning

Retro-commissioning has been carried out within the pass 5 years
在過去五年有進行重新校驗

☐

(Yes/No)

Notes to Complete this Form 填寫本表格的須知事項

1. This form is the “specified form” under section 22 of the Buildings Energy Efficiency Ordinance (Chapter 610).
本表格是建築物能源效益條例（第 610 章）第 22 條下的「指明表格」。
2. This form should be submitted with the energy audit form (Form EE-5) and the energy audit report (Form EE-EAR).
本表格必須連同能源審核表格（表格 EE-5）和能源審核報告（表格 EE-EAR）呈交。
3. This form should be duly completed by the registered energy assessor conducting the corresponding energy audit for the subject building.
本表格應由負責進行該建築物能源審核的註冊能源效益評核人填寫。
4. The technical information to be filled in this form should be in accordance to the data in the corresponding energy audit report (Form EE-EAR).
本表格所填寫的技術資訊應與相對應的能源審核報告（表格 EE-EAR）中的數據一致。
5. The Director of Electrical and Mechanical Services may request the person concerned to submit relevant supplementary information to satisfy the requirements of all the items in this form or re-submit this form for incomplete or erroneous information in this form.
在本表格內有關資料如有不全或錯漏，機電工程署署長可要求有關人士提供補充資料以滿足本表格內所有項目的要求或重新呈交本表格。
6. The Director of Electrical and Mechanical Services may publish the technical information contained in a Data Disclosure Form—
機電工程署署長可藉以下方式，發布本表格所載的技術資料—
 - (a) by making the information available for inspection free of charge on a website specified by the Director of Electrical and Mechanical Services; and
在機電工程署署長指明的網站提供該等資料，讓人免費查閱；及
 - (b) by providing the information for members of the public to inspect free of charge at all reasonable times.
提供該等資料，讓公眾人士在所有合理時間免費查閱。
7. Pursuant to section 22(5) of the Buildings Energy Efficiency Ordinance (Chapter 610), a registered energy assessor who carries out an energy audit in respect of a building must, within 30 days after issuing an Energy Audit Form (Form EE-5), send a copy of the Energy Audit Form, an energy audit report on the audit and this form to the Director of Electrical and Mechanical Services.
根據建築物能源效益條例（第 610 章）第 22(5)條，就建築物進行能源審核的註冊能源效益評核人須在發出能源審核表格之後的 30 日內，將能源審核表格的文本、審核的能源審核報告以及本表格送交機電工程署署長。

8. The owner of building should properly maintain and keep the copy of this form (including the original copy of the energy audit form and copy of the energy audit report).

建築物擁有人須要妥善維護及保存本表格的文本（包括能源審核表格的正本和能源審核報告的文本）。

9. Any attempt to offer advantage (as defined in the Prevention of Bribery Ordinance ("POBO") (Chapter 201 of the Laws of Hong Kong)) to any Government officer with a view to influencing the outcome of this application constitutes an offence under the POBO and renders the application invalid. The case will be reported to the Independent Commission against Corruption ("ICAC"). You should report to the ICAC (Telephone No.: 2526- 6366) if any government officers or their agents solicits an advantage from you in relation to this application.

任何人士試圖向任何政府人員提供利益（按照香港法例第 201 章《防止賄賂條例》中對利益的定義），以影響本申請的結果，即構成《防止賄賂條例》下的罪行，並導致有關申請無效，而機電工程署會把個案向廉政公署報告。如任何政府人員或其代理人就本申請向你索取利益，你應向廉政公署舉報（電話號碼：2526-6366）。

Submission Instructions 呈交及繳款指示

1. No fee is required for the submission.

呈交本表格是不用收費。

2. This form together with other relevant forms and documents should be submitted through "Web-based Registration Services" of the Electrical and Mechanical Services Department or delivered to the Energy Efficiency Office, Electrical and Mechanical Services Department Headquarters, Government of the Hong Kong Special Administrative Region, 3 Kai Shing Street, Kowloon, Hong Kong unless otherwise advised by the Electrical and Mechanical Services Department.

除非機電工程署另有指示，本表格連同其他相關表格及文件應透過機電工程署「線上註冊服務」提交，或送交香港九龍啓成街 3 號香港特別行政區政府機電工程署總部能源效益事務處。